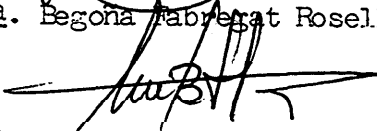
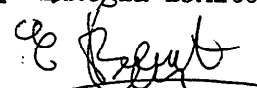


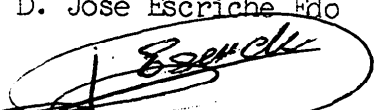
D. José M. Albert Oliva

  
D. Begona Fabregat Roselló

  
D. Eulogia Benito Morte

  
D. Vicente Dolz Sánchez

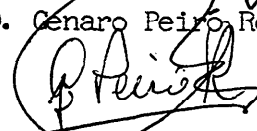
  
D. José Escriche Edo

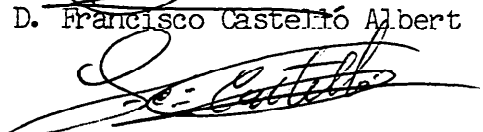
  
D. José M. Sánchez Pérez

  
D. Virgilio Julián Sanguiesa

  
D. Valentín Vicente Bonet

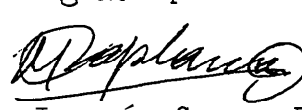
  
D. Manuel Girona Rubio

  
D. Genaro Peiro Royo

  
D. Francisco Castelló Albert

  
D. Sara Ayala Maenza

D. Miguel Zaplana García

  
D. Joaquín Gramage Belda

  
Sr. Interventor:

D. José L. Verández Blay

Sr. Secretario Accidental :

D. Juan Antonio Torres Gascón

ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DE  
LA CORPORACION MUNICIPAL CELEBRADO EL  
DIA DIEZ DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS  
OCHENTA Y UNO.-

& la ciudad de Sagunto, a diez  
de Julio de mil novecientos ochenta y  
uno, siendo las trece horas, y previa  
convocatoria cursada al efecto, se  
reunen los Señores que más abajo se  
indican, para celebrar sesión extra-  
ordinaria del Pleno de la Corporacion  
Municipal.

Preside el Sr. Alcalde D. Manuel  
Carbó Juan.

ACTA DEL PLE EXTRAORDINARI DE  
LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, CELEBRAT  
EL DIA DEU DE JULIOL DE MIL NOU-  
CENTS VUITANTA-Ú.

A la ciutat de Sagunt, a deu de  
Juliol de mil nou-cents vuitanta-  
ú, a les tretze hores, i prèvia  
convocatòria cursada a l'efecte,  
es reuneixen els Senyors que s'in-  
diquen tot seguit, per a celebrar  
sessió extraordinària del Ple de  
la Corporació Municipal.

Presideix el Sr. Alcalde Eh Ma-  
nuel Carbó Juan.



OE 2468393

CLASE 8ª

#### SEÑORES ASISTENTES

Sr. Alcalde Presidente:  
D. Manuel Carbó Juan  
Sres- Tenientes de Alcalde:  
D. Daniel Sanz Bendicho  
D. Manuel Pi Bovaira  
D. Jaime Vidal Falomir  
D. Pedro Segura López  
Sr. Secretario Accidental  
D. Juan Antonio Torres Gascón  
Sr. Interventor:  
D. José Luis Hernández Blay  
EXCUSAN SU ASISTENCIA  
D. José García Felipe  
D. Rafael Bru García  
D. Julian López Martínez  
D. José M. Albert Oliva

#### Señores Concejales:

D<sup>a</sup>. Begoña Fabregat Roselló  
D. Genaro Peiro Royo  
D<sup>a</sup>. Eulogia Benito Morte  
D. Francisco Castelló Albert  
D. Vicente Dolz Sánchez  
D. José M. Sánchez Pérez  
D. Nigue.7. Zaplana García  
D. Joaquín Gramage Belda  
D<sup>a</sup>. Angeles Ribelles Villar  
D. Valentín Vicente Bonet  
EXCUSAN SU ASISTENCIA  
D. Manuel Girona Rubio  
D<sup>a</sup>. Sara Ayala Maenza  
D. José Escriche Edo  
D. Julian Martí García  
D. Silvestre Borrás Azcona  
D. Virgilio Julián Sangüesa

Abierto el acto por la Presidencia, por el Sr. Secretario, de su orden, se dió lectura al borrador del acta de la sesión anterior, correspondiente al Pleno ordinario del día veintiseis de Junio de mil novecientos ochenta y uno, el cual se aprobó por unanimidad.

Seguidamente, se pasó al examen de los asuntos a tratar adoptándose los siguientes:

#### ACUERDOS

##### PRORROGA CONTRATO AUXILIAR ADMINISTRATIVO

De conformidad con el dictamen de la comisión de Régimen Interior y Personal y vistas las necesidades existentes en la sección de multas de la Policía Municipal se acuerda, por unanimidad, prorrogar el contrato administrativo suscrito con el Auxiliar D. José Manuel Tomás Hinojo, adscrito a dicha sección, con efectos desde 10

Obert l'acte per la Presidència, pel Sr. Secretari, de la seua ordre, es donà lectura a l'esborrany de l'acta de la sessió anterior, corresponent al Ple ordinari del dia vint-i-sis de Juny de mil nou-cents vuitanta-ú, el qual s'aprova per unanimitat.

mt seguit, es passà examen dels assumptes a tractar adoptant-se els següents:

#### ACORDS

##### PRÒRROGA CONTRACTE AUXILIAR ADMINISTRATIU

De conformidad amb el dictamen de la Comissió de Règim Interior i Personal i vistes les necessitats existents a la secció de multes de la Policía Municipal es pren l'acord, per unanimitat, de prorrogar el contracte administratiu subscrit amb l'Auxiliar Sr. José Manuel Tomás Hinojo, adscrit a l'es-

de Julio al 14 de Octubre del corrien-  
te año.

Asimismo, se faculta a la Alcal-  
día-Presidencia para la formalización  
del correspondiente contrato.

Debiendo habilitarse a tal fin el  
crédito necesario.

#### PRORROGA CONTRATO OFICIAL PINTOR

DE conformidad con el dictamen de  
la Comisión de Régimen Interior y  
Personal. se acuerda por unanimidad  
prorrogar el contrato administrativo  
suscrito con el Oficial. Pintor D. Jo-  
sé Rebollo Redondo hasta el 14 de  
Enero de 1982, vista la necesidad de  
la continuación. de sus servicios en  
las señalizaciones de tráfico del  
Parque de la Policía Municipal.

Asimismo, se faculta a la Alcal-  
día-Presidencia para la formalización  
del correspondiente contrato.

Debiéndose habilitar a tal fin el.  
crédito necesario.

#### CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE UN AUXILIAR ADMINISTRATIVO

De conformidad con el dictamen de  
la Comisión de Régimen Interior y  
Personal. se acuerda, por unanimidad,  
la contratación administrativa de un  
Auxiliar Administrativo hasta el 31  
de Diciembre próximo, con destino al  
Negociado de Rentas y Exacciones,  
área de Contribuciones Especiales, y  
todo ello de conformidad con lo pre-  
ceptuado en el Art.º 25.2 del Real  
Decreto 3.046/77 de 6 de Octubre.

Asimismo, se faculta a la Alcal-  
día-Presidencia para la formalización  
del correspondiente contrato.

A tal fin deberá habilitarse el  
crédito necesario.

#### RECTIFICACION FECHA INICIACION CONTRATO AUXILIAR ADMINISTRATIVO NE- GOCIADO DE URBANISMO

De conformidad con el dictamen de  
la Comisión de Régimen Interior y  
Personal. y vistas las necesidades  
existentes en el Negociado de Urba-  
nismo, se acuerda, por unanimidad,  
rectificar la fecha de iniciación de  
la contratación Administrativa de un  
Auxiliar destinado a la unidad admi-

mentada sección, amb efectes de del  
1er de Juliol al 14 d'Octubre de  
l'any en curs.

També, es faculta a l'Alcaldia-  
Presidencia per a la formalització  
del contracte corresponent.

Cal que s'habilite al respecte  
el crèdit necessari.

#### PRÒRROGA CONTRACTE OFICIAL PIN- TOR

De conformitat amb el dictamen  
de la Comissió de Règim Interior i  
Personal. es pren l'acord, per una-  
nimitat, de prorrogar el contracte  
administratiu subscrit amb l'Ofi-  
cial Pintor Sr. José Rebollo Re-  
dondo fins el 14 de Gener de 1982,  
vista la necessitat de la conti-  
nuació dels seus serveis en les  
senyalitzacions de tràfic del Parc  
de la Policía Municipal.

També, es faculta a l'Alcaldia-  
Presidència per a la formalització  
del. corresponent contracte.

Amb aquesta finalitat cal que  
s'habilite el crèdit necessari.

#### CONTRACTACIÓ ADMINISTRATIVA D'UN AUXILIAR ADMINISTRATIU

De conformitat amb el dictamen  
de la Comissió de Règim Interior i  
Personal. es pren l'acord, per una-  
nimitat, de fer un contracte admi-  
nistratiu a un Auxiliar Adminis-  
tratiu fins el 31 de Desembre pro-  
per, destinat al. Negociat de Ren-  
tes i Exaccions, àrea de Contribu-  
cions Especials, i tot això d'a-  
cord amb el. que es preceptua a  
l'Art. 25.2 del Real Decret  
3.046/77 de 6 d'Octubre.

També, es faculta l'Alcaldia-  
Presidència per a J.a formalització  
del corresponent contracte.

Amb aquesta finalitat caldrà  
habilitar el crèdit necessari.

#### RECTIFICACIÓ DATA INICIACIÓ CONTRACTE AUXILIAR ADMINISTRATIU NEGOCIAT D'URBANISME

De conformitat amb el dictamen  
de la Comissió de Règim Interior i  
Personal i vistes les necessitats  
existents al Negociat d'Urbanisme,  
es pren l'acord, per unanimitat,  
de rectificar la data d'iniciació  
de la contractació Administrativa  
d'un Auxiliar destinat a l'unitat



OE2468394

## CLASE 8.a

nistativa de Urbanismo, prevista en un principio para el 10 de Septiembre y acordado por la Comisión Municipal Permanente de fecha 16 de Junio de 1981 y por el Pleno Corporativo de fecha 26 del mismo mes y año, anticipando la misma al 10 de Julio del actual.

Debiendo habilitarse, a tal fin, el crédito necesario.

APROBACION PLIEGO DE CONDICIONES  
CONTRATACION GABINETE DE PRENSA, BIM  
Y RATIFICACION CONTRATO

Se acuerda, por unanimidad, aprobar el pliego de condiciones y ratificar el contrato con el Gabinete de prensa, cuya misión fundamental será la de transmitir información a los medios de comunicación social y la confección del Boletín de Información Municipal.

El presupuesto mensual de confección de dicho Boletín es de 139.000,- pts., más 20.000,- pts. mensual-es, por servicios de Gabinete de prensa.

RATIFICACION ACUERDO COMISION  
MUNICIPAL PERMANENTE SOBRE PERMUTA  
TERRENOS

Se acuerda, por unanimidad, ratificar el acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día treinta de Junio del corriente año, relativo a la realización de una permuta de parte de la parcela 84 del polígono 20, de una superficie de 1.019 m<sup>2</sup>, propiedad del solicitante D. Tomás Escrig Porcar, por parte de la parcela 95 del mismo polígono propiedad de este Ayuntamiento y con una superficie de 590 m<sup>2</sup>.

Ya que en el informe emitido por la Oficina Técnica Municipal con fecha 19 de Junio de 1981, se hace constar la evidente equivalencia de

administrativa d'Urbanisme, prevista en un principi pel 1er de Setembre i acordat per la Comissió Municipal Permanent del dia 16 de Juny de 1981 i pel Ple Corporatiu del dia 26 del mateix mes i any, anticipant-la al 1er de Juliol de l'actual.

Amb aquesta finalitat cal habilitar el crèdit necessari.

APROVACIÓ PLEC DE CONDICIONS  
CONTRACTACIÓ GABINET DE PREMSA,  
BIM I RATIFICACIÓ CONTRACTE

Es pren l'acord, per unanimitat, d'aprovar el plec de condicions i ratificar el contracte amb el Gabinete de prensa, la missió fonamental del qual serà la de transmetre informació als mitjans de comunicació social i la confecció del Butlletí d'Informació Municipal.

El pressupost mensual de confecció de l'esmentat Butlletí és de 139.000,- pts., més 20.000,- pts. mensuals, per serveis de Gabinete de prensa.

RATIFICACIÓ ACORD COMISSIÓ MU-  
NICIPAL PERMANENT SOBRE PERMUTA  
TERRENYS

Es pren l'acord, per unanimitat, de ratificar l'acord adoptat per la Comissió Municipal Permanent en sessió celebrada el dia trenta de juny de l'actual, relatiu a la realització d'una permuta de part de la parcel·la 84 del polígon 20, d'una superfície de 1.019 m<sup>2</sup>, propietat del sol·licitant Sr. Tomás Escrig Porcar, per part de la parcel·la 95 del mateix polígon propietat d'aquest Ajuntament i amb una superfície de 590 m<sup>2</sup>.

Donat que a l'informe que ha emés la Oficina Tècnica Municipal el 19 de Juny de 1981, es fa cons-

valores tanto desde el punto de vista económico como físico (topografía, geodasia, cultivos, etc.).

Asimismo, y a la vista del informe técnico emitido, se desprende la necesidad de llevar a cabo dicha permuta a los efectos de regularizar linderos y accesos, cuadrando la finca de ambos propietarios.

El presente acuerdo deberá ser remitido al Consell del País Valencià para su visado en virtud de 3.0 dispuesto en el Real Decreto 695/79 de 13 de Febrero, Art. 1, apartado 7.2, sobre transferencia de competencias de la Administración del Estado al Consell en materia de Interior.

#### **COMPROMISO APORTACION COMPLEMENTARIA OBRAS CONTEMPLADAS PLAN PROVINCIAL DE OBRAS Y SERVICIOS 1980**

Se acuerda, por unanimidad, comprometer la aportación municipal de 134.250,- pts., con destino a completar la financiación de las obras del proyecto de 2ª fase de distribución de aguas y saneamiento del barrio "Felisa", incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1980, en los mismos términos que el acuerdo de compromiso de aportación económica municipal del Plan Provincial de Obras y Servicios, adoptados por esta Corporación Municipal en sesión de veinticuatro de abril del presente año.

#### **RATIFICACION ACUERDO COMISION MUNICIPAL PERMANENTE ADJUDICACION CAMPAÑA MUNICIPAL DESRATIZACION**

Se acuerda, por unanimidad, ratificar el acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el pasado día veintitrés de junio del corriente año relativo a la adjudicación a la Empresa Tecnidex la realización de la campaña de desratización, dirigiendo dicha campaña con técnicos especializados y vehículo, adquiriéndose el raticida de la Cámara Agraria a precios ventajosos, debiendo contratarse por este Ayuntamiento cuatro personas del paro agrícola durante las 24 días de duración total de la campaña, a razón de 4 días, por cada una de las 6 fases de que consta.

tar l'evident equivalencia de valors tant des del punt de vista econòmic con físic (topografia, geodasia, cultius, etc.).

També i a la vista de l'informe tècnic enés esdespren la necessitat de portar a terna l'esmentada permuta als afectes de regularitzar límits i accessos, quadrant la finca de tots dos propietaris.

Caldrà remetre el present acord al Consell del País Valencià per a ser visat en virtut del que es disposa al Reial Decret 695/79 de 13 de Febrer, Art. 1, apartat 7.2, sobre transferència de competències de l'Administració de l'Estat al Consell en matèria d'Interior.

#### **COMPROMÍS APORTACIÓ COMPLEMENTÀRIA OBRES CONTEMPLADES PLA PROVINCIAL D'OBRES I SERVEIS 1980**

Es pren l'acord, per unanimitat, de comprometre l'aportació municipal de 134.250,- pts., destinades a completar la financiació de les obres de 2ª fase de distribució d'aigües i sanejament del barri "Felisa", incloses al Pla Provincial d'Obres i Serveis de 1980, en els mateixos termes que l'acord de compromís d'aportació econòmica municipal del Pla Provincial d'Obres i Serveis, adoptats per aquesta Corporació Municipal en sessió de vint-i-quatre d'abril del present any.

#### **RATIFICACIÓ ACORD COMISSIÓ MUNICIPAL PERMANENT ADJUDICACIÓ CAMpanya MUNICIPAL DESRATITZACIÓ**

Es pren l'acord, per unanimitat de ratificar l'acord adoptat per la Comissió Municipal. Permanent en sessió celebrada el passat dia vint-i-tres de juny de l'any en curs relatiu a l'adjudicació a l'Empresa Tecnidex de la realització de la campanya de desratització, dirigint l'esmentada campanya amb tècnics especialitzats i vehicle, adquirir-se el raticida de la Càmera Agrària a preus avantatjosos, caldrà que l'Ajuntament contracte quatre persones de l'atur agrícola durant els 24 dies de durada total de la campanya, a raó de 4 dies, per cadascuna de les 6 fases de què consta.



OE 2468395

CLASE 8ª

**SUPLEMENTACION Y HABILITACION DE CREDITOS NUM. 1/1981 DEL PRESUPUESTO ORDINARIO**

Vista la propuesta de suplementación y habilitación de créditos num. 1/1981 dentro del Presupuesto Ordinario actual, por transferencia del crédito de Partidas que se estima deducible; considerando que el superávit obtenido en la Liquidación del pasado ejercicio tiene el carácter de inaplicable, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 17 del Real Decreto Ley 11/1979; considerando que los suplementos y habilitaciones propuestos tienen el carácter de necesarios y urgentes y se fundamentan en previos acuerdos municipales; considerando que la transferencia del crédito de Partidas que se propone no supone perturbación del respectivo servicio ni lesiona los intereses municipales; considerando que las consignaciones que se transfieren no están compensadas con ingresos especiales y que los recursos ordinarios previstos en el Presupuesto vienen produciéndose con normalidad; considerando que en el expediente tramitado se han observado los trámites legales; considerando que ha sido emitido informe favorable por la Intervención de Fondos; el Ayuntamiento, por unanimidad y, en consecuencia, con el "quorum" previsto en el Artículo 30 del Real Decreto-Ley 3/1981 de 16 de Enero, acordó, de conformidad con el dictamen elevado por la Comisión de Hacienda, prestar su aprobación a la modificación de créditos propuesta con sujeción a las siguientes cifras :

**SUPLEMENTACIÓ I HABILITACIÓ DE CRÈDITS NUM. 1/1981 DEL PRESSUPOST ORDINARI**

Vista la propuesta de suplementación i habilitación de crèdits num. 1/1981 dins del Pressupost Ordinari actual, per transferència del crèdit de Partides que s'estima deduïble; atès que el superàvit obtingut a la Liquidació del passat exercici té el caràcter d'inaplicable, d'acord amb el que es disposa a l'Article 17 del Real Decret Llei 11/1979; atès que els suplements i habilitacions propostos tenen el caràcter de necessaris i urgents i es fonamenten en previs acords municipals; atès que la transferència del crèdit de partides que es proposa no suposa pertorbació del respectiu servei ni lesiona els interessos municipals; atès que les consignacions que es transfereixen no estan compensades amb ingressos especials i que els recursos ordinaris previstos al Pressupost venen produint-se amb normalitat; atès que a l'expedient tramés s'han observat els tràmits legals; atès que s'ha emés informe favorable per 3. 'Intervenció de Fons; l'Ajuntament, per unanimitat, i en conseqüència, amb el "quorum" previst a l'Article 30 del Real Decret-Llei 3/1981 de 16 de Gener, va acordà, de conformitat amb el dictamen elevat per la Comissió d'Hacienda, prestar la seua aprovació a la modificació de crèdits proposada d'acord a les següents xifres:

# A) AUMENTOS (AUGMENTS)

<u>Partida</u>	<u>Denominación partida</u>	<u>Denominació Partida</u>
----------------	-----------------------------	----------------------------

171.112	Personal contratado Admin.	
171.641	" " Urbanis.	
171.654	" " Servic.	
171.717	" " Esparcim	
211.641	Castos oficina Urbanismo	
221.717	Alquileres Esparcimiento	
254.654.2	Material tec. y especial:	
272.144	Equipo oficina Policia Mpal	
482.712	Becas estudio e investigac.	

<u>Incremento</u>	<u>Increment</u>
-------------------	------------------

Financiera.....	400.000,- pts.
.....	500.000.- "
Sanitarios .....	600.000,- "
.....	200.000,- "
.....	100.000,- "
.....	76.752,- "
Desratización ..	200.000,- "
.....	150.000,- "
Archivo .....	200.000,- "

TOTAL AUMENTOS:2.426.752,- "

# B) DEDUCCIONES (DEDUCCIONS)

<u>Partida</u>	<u>Denominación partida</u>	<u>Denominació partida</u>
----------------	-----------------------------	----------------------------

111.112	Sueldos personal Adm.Financ	
111.641	" " Urbanismo	
211.712	Castos de oficina Archivos	
258.654.2	Contrato prestación servic desratización .....	

<u>Deducción</u>	<u>Deducció</u>
------------------	-----------------

.....	626,752,- pts.
.....	1.000.000,- "
Bibliotecas ....	200.000,- "
desinsectación y .....	600.000,- "

TOTAL DEDUCCIONES 2.246.752,- pts.

Asimismo, se acordó exponer al público el presente expediente por plazo de quince días hábiles de conformidad con lo previsto en los Artículos 13 y 15 del Real Decreto-Ley 3/1981.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, por la Presidencia se levantó la sesión siendo las catorce horas, de todo lo cual, como Secretario Certificado.

Així mateix es prengué l'acord d'exposar al públic el present expedient per termini de quinze dies hàbils de confomitat amb el que es preveu als Articles 13 i 15 del Reial Decret-LLei 3/1981.

I no quedant més assumptes per a tractar, la Prsidència alçà la sessió, a les catorze hores, de tot el qual, com Secretari Certifique.

**Sr. Alcalde Presidente:**

D. Manuel Carbó Juan

D. Daniel Sanz Bendicho

D. Pedro Segura López

D. Begona Fabregat Roselló

D. Manuel Pi Bovaira

D. Jaime Vidal Falomir

D. Genaro Peiró Royo

D. Francisco Castelló Albert



0 E 2468396

CLASE 8.ª

D<sup>a</sup>. Eulogia Benito Morte

D. Vicente Boiz Sánchez

D. José M<sup>a</sup>. Sánchez Pérez

D. Valentín Vicente Bonet

Sr. Secretario Accidental:

D. Juan Antonio Torres Gascón

D. Miguel Zaplana García

D. Joaquín Gramage Belda

D<sup>a</sup>. Angeles Ribelles Villar

Sr. Interventor:

D. José L. Hernández Blay

ACTA DEL PLENO ORDINARIO DE LA CORPORACION MUNICIPAL. CELEBRADO EL DIA TREINTA Y UNO DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y UNO.

En la ciudad de Sagunto, a treinta y uno de Julio de mil novecientos ochenta y uno, siendo las diecinueve horas, y previa convocatoria cursada. afecho, se reunen los Señores que más abajo se indican, para celebrar sesión ordinaria del. Pleno de la Corporacion Municipal.

Preside el Sr. Alcalde D. Manuel Carbó Juan.